UPN 154642

Energizer® ACCU RECHARGE

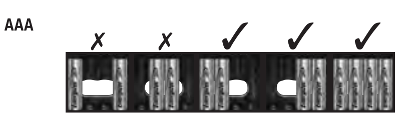
AA·AAA
NiMH

AA	1300mAh - 2000mAh 2000mAh - 2300mAh	6-8 hrs часа 8-10 hrs часа
AAA	500mAh - 800mAh	5-7 hrs часа

Approximate charge times. Temps de charge approximatifs. Примерное время зарядки. Přibližné časy nabíjení baterií. Tempos aprox de carga das pilhas. Optimális töltési idő. Tempi approssimativi di carica. Tiempos aproximados de carga. Średni czas ładowania. Batteriernes anslåede opladningstider. Paristojen likimääräiset latausajat. Batteriernas ungefärliga laddningstider. Ungefähre Ladezeit. Χρόνοι φόρτισης κατά προσέγγιση. Şarj süresi (s).

Charger/Ladegerät CHVCM4-EU
CHVCM4-AR, CHVCM4-BR,
CHVCM4-UK, CHVCM4-AU,
CHVCM4-KR, CHVCM4-US

Charges 2 or 4 AA or AAA / Lädt 2 oder 4 AA oder AAA
Input / Eingang (US): AC 110-127V, 50-60Hz, 6W
Input / Eingang AC 100-240V, 50-60Hz, 6W
Output / Ausgang: DC 2.8V - 260-300mA (AA x 2 or 4)
DC 2.8V - 120-150mA (AAA x 2 or 4)



GB **CHARGE AA OR AAA BATTERIES 2 OR 4 AT A TIME.**
OPERATING INSTRUCTIONS:
1. Load batteries into charger (see picture)
   - Insert batteries to match the polarity marks (+ and -)
2. Plug in the charger
   - Plug the charger into a standard AC outlet
3. Charging indication
   - No illumination when batteries are not inserted
   - Solid red equals charging
   - Solid green equals complete
   - Pulsing red equals bad battery
4. Store
   - Unplug the charger from the AC outlet: remove batteries

Correct Disposal of this product
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
Directive 2012/19/EU

WARNING
To avoid personal injury and property damage from, but not limited to, the risk of electric shock or fire:
• Charge only Nickel Metal Hydride (NiMH) rechargeable batteries. Charging other types of batteries may cause them to leak, rupture, or explode. • Do not open battery, dispose of in fire, put in backwards, mix with used or other batteries types or short circuit - may ignite, explode, or get hot causing injury. • Use the charger only in dry locations. Keep away from rain, snow or excessive moisture. • This charger is intended to be in a vertical or floor mount position. • Never plug battery chargers into an extension cord. • Do not operate the charger if damaged. • Do not disassemble or modify any part of the charger. • Unplug before attempting maintenance or cleaning.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS. DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. **2.** Children shall not play with the appliance. **3.** Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

FR **CHARGEZ 2 OU 4 PILES AA OU AAA À LA FOIS.**
MODE D'EMPLOI:
1. Insertion des piles dans le chargeur (voir illustration)
   - Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -)
2. Branchement du chargeur
   - Branchez le chargeur sur une prise secteur standard
3. Indicateur de charge
   - Aucun voyant ne s'allume si aucune pile n'est insérée
   - Un voyant rouge fixe indique une charge en cours
   - Un voyant vert fixe indique une charge terminée
   - Un voyant rouge intermittent indique une pile défectueuse
4. Rangement
   - Débranchez le chargeur de la prise secteur et retirez les piles

Mise au rebut de ce produit
Ce symbole indique que dans l'Union européenne, ce produit devrait être jeté séparément des déchets ménagers. Pour éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine d'une mise au rebut non contrôlée, recyclez ce produit de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte prévus à cet effet ou contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté. Il pourra y être repris afin d'être recyclé dans le respect de l'environnement.
Directive 2012/19/UE

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration d'objets quelconques, notamment par électrocution ou incendie:
• Ne rechargez que des piles rechargeables de type nickel-métal-hydrure (NiMH). Charger d'autres types de piles peut entraîner une fuite, une rupture ou l'explosion des piles. • Les piles ne doivent pas être ouvertes, jetées au feu, insérées dans le mauvais sens, mélangées avec des piles usagées, d'autres types de piles ou court-circuitées – elles risqueraient de s'enflammer, d'exploser, de fuir ou de chauffer et de vous blesser. • N'utilisez le chargeur qu'en milieu sec. Protégez-le de la pluie, de la neige ou d'un excès d'humidité. • Ce chargeur a été conçu pour être utilisé correctement en position verticale ou horizontale. • Ne branchez jamais les chargeurs de piles à l'aide d'une rallonge. • N'utilisez pas un chargeur endommagé. • Veillez à ne pasdémonter, modifier une pièce quelconque du chargeur ou essayer de vous en servir comme d'une source d'alimentation. • Débranchez le chargeur avant de procéder à son entretien ou à son nettoyage.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI. DANGER – AFIN DE LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et comprennent les risques qui y sont associés. **2.** Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. **3.** Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

I **CARICARE LE PILE AA O AAA 2 O 4 ALLA VOLTA.**
ISTRUZIONI D'USO:
1. Collocare le pile nel caricatore (vedere la foto)
   - Inserire le pile rispettando le polarità indicate (+ e -)
2. Collegare il caricatore
   - Collegare il caricatore a una comune presa di corrente
3. Collegare il caricatore a una comune presa di corrente
   - Nessuna illuminazione quando vengono inserte le pile
   - La spia fissa rossa indica lo stato in carica
   - La spia fissa verde indica che la carica è completa
   - La spia rossa lampeggiante indica che la batteria non funziona
4. Conservare
   - Scollegare il caricatore dalla presa di corrente: rimuovere le pile

Corretto smaltimento del prodotto
Questo simbolo indica che, in tutta l'Unione europea, il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Al fine di prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute, causati da uno smaltimento incontrollato, riciclare correttamente il prodotto per promuovere un riutilizzo sostenibile delle materie prime impiegate. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore, presso il quale il prodotto è stato acquistato, che potrà occuparsi del riciclaggio ambientale sicuro di questo prodotto.
Direttiva 2012/19/UE

AVVERTENZA
Per evitare infortuni fisici e danni alla proprietà derivati, fra l'altro, dal rischio di scossa elettrica o di incendio:
• Caricare esclusivamente pile ricaricabili al nichel-metallo idruro (NiMH). Il tentativo di ricaricare batterie di altro tipo può causare perdite, rottura o esplosione delle pile. • Non aprire le pile, né gettarle nel fuoco; non inserire le pile senza rispettare le polarità, non mischiarle a pile usate o di altro tipo o cortocircuitate. Tutto questo può provocare incendi, esplosioni, perdite o surriscaldamento, con conseguenti infortuni. • Usare il caricatore esclusivamente in ambienti asciutti. Tenere al riparo da pioggia, neve ed eccessiva umidità. • Il caricatore deve essere utilizzato in posizione verticale od orizzontale. • Non collegare mai la spina del caricabatterie a un cavo di prolunga. • Non utilizzare il caricatore, se danneggiato. • Non smontare, modificare il caricatore o tentare di usarlo come alimentatore. • Scollegare il caricatore prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA - CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. PERICOLO - SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA.

1. L'uso dell'apparecchio è consentito a bambini di età superiore agli 8 anni e a persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali, o con carenza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati, o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio, e comprendano i pericoli che ne possono derivare. **2.** I bambini non devono giocare con l'apparecchio. **3.** Le operazioni di manutenzione e pulizia non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

E **CARGUE 2 O 4 PILAS AA O AAA A LA VEZ.**
INSTRUCCIONES DE USO:
1. Ponga las pilas en el cargador (vea la ilustración)
   - Introduzca las pilas respetando las marcas de polaridad (+ y –)
2. Conecte el cargador
   - Conecte el cargador a una toma de corriente alterna estándar
3. Indicación de carga
   - Apagada cuando las pilas no estén introducidas
   - Rojo permanente equivale a carga en curso
   - Verde permanente equivale a carga completa
   - Rojo intermitente equivale a pila deficiente
4. Guardado
   - Desconecte el cargador de la toma de corriente alterna: extraiga las pilas

Eliminación correcta del producto
Este símbolo indica que el producto no se debe eliminar con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. Para prevenir los posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas que podría causar la eliminación incontrolada de residuos, debe reciclarse de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, sírvase de los sistemas de devolución y recogida, o diríjase al establecimiento en el que adquirió el producto. Allí podrá entregar este producto para su reciclaje ecológico.
Directiva 2012/19/UE

ADVERTENCIA
Para evitar lesiones personales y daños materiales derivados del riesgo de descarga eléctrica o incendio, pero no limitados a esto:
• Cargue sólo pilas recargables de hidruro metálico-níquel (NiMH). Si se cargan pilas de otro tipo, el resultado puede ser fugas, rotura o explosión. • No abra la pila ni la tire al fuego, no la ponga al revés ni la mezcle con pilas usadas o de otro tipo ni la ponga en cortocircuito – podría incendiarse, explotar, presentar fugas o calentarse hasta el punto de causar lesiones. • Utilice el cargador sólo en lugares secos. Manténgalo alejado de lluvia, nieve o humedad excesiva. • Este cargador está pensado para estar en una posición vertical o montado sobre el suelo (horizontal). • No conecte nunca cargadores de pilas a un cable alargador. • No haga funcionar el cargador si está dañado. • No desmonte ni modifique ninguna parte del cargador ni intente utilizarlo como una fuente de alimentación. • Desconéctelo antes de proceder a su mantenimiento o limpieza.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN, SIGA FIELMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les proporcione supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de una forma segura y comprendan los posibles riesgos. **2.** Los niños no deben jugar con el aparato. **3.** La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

P **CARREGUE 2 OU 4 PILHAS AA OU AAA DE CADA VEZ.**
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
1. Coloque as pilhas no carregador (ver figura)
   - Insira as pilhas seguindo as marcas de polaridade (+ e -)
2. Ligue o carregador a uma tomada
   - Ligue o carregador a uma tomada CA normal
3. Indicação de carga
   - Sem iluminação quando as pilhas não estão inseridas
   - Vermelho fixo significa que a carga está em curso
   - Verde fixo significa totalmente carregado
   - Vermelho intermitente significa pilha inoperacional
4. Guardar
   - Desligue o carregador da tomada CA: remova as pilhas

Eliminação correta deste produto
Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana causados pela eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor ao qual adquiriu o produto. Eles podem encaminhar este produto para reciclagem segura para o ambiente.
Diretiva 2012/19/UE

AVISO
Para evitar lesões pessoais e danos materiais decorrentes de risco de choque elétrico, mas não só:
• Carregue unicamente pilhas recarregáveis de níquel hidreto metálico (NiMH). Se carregar outros tipos de pilhas, estas podem verter, romper ou explodir. • Não abra a pilha, não a elimine em fogueiras, não a coloque ao contrário, não a misture com pilhas usadas ou de outro tipo nem a ligue em curto-circuito – pode incendiar-se, explodir, verter ou ficar quente e causar ferimentos. • Utilize o carregador unicamente em locais secos. Mantenha afastado de chuva, neve ou humidade excessiva. • Este carregador tanto pode estar na vertical como na horizontal. • Nunca ligue carregadores de pilhas numa extensão. • Não utilize o carregador se estiver danificado. • Não desmonte nem modifique qualquer parte do carregador, nem tente usá-lo como fonte de alimentação. • Desligue da tomada antes de iniciar qualquer manutenção ou limpeza.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. PERIGO – PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Este equipamento pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por indivíduos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido devidamente supervisionados ou instruídos relativamente ao uso seguro do equipamento e compreendam os perigos envolvidos. **2.** As crianças não devem brincar com o equipamento. **3.** A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser feitos por crianças sem supervisão.

D **LADEN SIE 2 ODER 4 AA ODER AAA BATTERIEN GLEICHZEITIG AUF.**
BEDIENUNGSANLEITUNG:
1. Batterien in das Ladegerät einlegen (siehe Abbildung)
   - Die Batterien mit der korrekten Polarität einlegen (Symbole + und -)
2. Ladegerät an die Stromversorgung anschließen
   - Das Ladegerät an eine Standardsteckdose anschließen
3. Ladeanzeige
   - Wenn keine Batterien eingelegt sind, leuchtet keine Anzeige
   - Durchgehend rot: Die Batterien werden geladen
   - Durchgehend grün: Der Ladevorgang ist abgeschlossen
   - Rotes Blinken: Die Batterie ist defekt
4. Aufbewahrung
   - Das Ladegerät von der Steckdose trennen und die Batterien herausnehmen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts
Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.
Richtlinie 2012/19/EU

WARNUNG
Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden, die unter anderem durch Elektroschock oder Feuer ausgelöst werden können, bitte beachten:
• Nur wiederaufladbare Nickelmetallhydrid-Batterien (NiMH) aufladen. Das Aufladen anderer Batteriearten kann dazu führen, dass diese auslaufen, aufplatzen oder explodieren. • Batterien nicht öffnen, durch Feuer entsorgen, mit umgekehrter Polarität einlegen, neue Batterien mit gebrauchten oder anderen Batteriearten verwenden oder kurzschließen. Dies stellt eine Entzündungs-, Explosions-, Auslauf- bzw. Aufheizgefahr dar, was zu Verletzungen führen kann. • Das Ladegerät nur an trockenen Orten benutzen. Von Regen, Schnee oder übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten. • Dieses Ladegerät ist für die aufrechte oder auf dem Boden stehende Position gedacht. • Ladegeräte niemals an ein Verlängerungskabel anschließen. • Ladegerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. • Ladegerät nicht demontieren, umbauen oder als Stromquelle nutzen. • Vor der Wartung oder Reinigung von der Stromversorgung trennen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – DIESE HINWEISE SIND AUFZUBEWAHREN. GEFAHR – UM DAS RISIKO VON BRAND ODER STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN, SIND DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG ZU BEACHTEN.

1. Das Gerät kann benutzt werden von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnissen fehlt, sofern sie beaufsichtig werden oder darin angeleitet wurden, wie das Gerät auf sichere Weise verwendet wird und welche Gefahren damit verbunden sind. **2.** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. **3.** Kinder dürfen das Gerät nur dann reinigen und warten, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.

NL **LAAD 2 OF 4 AA OF A AA BATTERIJEN TEGELIJKERTIJD OP.**
GEBRUIKSAANWIJZING:
1. Laad de batterijen in de oplader (zie afbeelding)
   - Plaats de batterijen zodat ze overeenkomen met de polariteitsmarkeringen (+ en -)
2. Sluit de oplader aan
   - Sluit de oplader aan op een standaard stopcontact
3. Oplaadindicatie
   - Geen verlichting als de batterijen niet geplaatst zijn
   - Constant rood betekent aan het opladen
   - Constant groen betekent voltooid
   - Knipperend rood betekent slechte batterij
4. Opslag
   - Verwijder de oplader uit het standaard stopcontact: verwijder de batterijen

Correcte afvalverwijdering van dit product
Deze markering geeft aan dat dit product in de Europese Unie niet samen met het overige huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet dit product op een verantwoorde manier worden gerecycled om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Wilt u uw gebruikte apparaat inleveren, dan kunt u gebruik maken van de inlever- en inzamelingssystemen of contact opnemen met de winkel waar dit product is gekocht. Hier kan het product op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.
Richtlijn 2012/19/EU

WAARSCHUWING
Ter voorkoming van persoonlijk letsel en schade aan eigendommen als gevolg van, maar niet beperkt tot, het risico op elektrische schokken of brand:
• Laad alleen oplaadbare batterijen op van het type Nikkel-Metaalhydride (NiMH). Het opladen van andere batterijtypen kan lekken, barsten of een ontploffing tot gevolg hebben. • De batterijen niet openmaken, in het vuur werpen, omgekeerd in het apparaat plaatsen, in combinatie met gebruikte of andere batterijtypen gebruiken of kortsluiten; dit kan een ontbranding, ontploffing, lekken of verhitting en daaruit voortkomend letsel tot gevolg hebben. • Gebruik de lader alleen op droge locaties. Weghouden van regen, sneeuw of overmatig vocht. • Deze lader is bedoeld om in verticale positie of op een vloer te plaatsen. • Sluit batterijladers nooit aan via een verlengsnoer. • Bij beschadiging de lader niet gebruiken. • De lader en zijn onderdelen niet demonteren of wijzigen; de lader niet als voedingsbron gebruiken. • Verwijder de stekker uit het stopcontact voor onderhoud of reiniging.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. WAARSCHUWING – HOUDT U STRIKT AAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnformeerd zijn over het veilig gebruik en de mogelijke gevaren m.b.t. het apparaat. **2.** Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. **3.** De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

DK **OPLAD AA ELLER AAABATTERIER 2 ELLER 4 AD GANGEN.**
BRUGSANVISNING:
1. Sæt batterierne i opladeren (se billede)
   - Sæt batterierne i, så de passer med polaritetsmærkerne (+ og -)
2. Tilslut opladeren
   - Tilslut opladeren til en standardstikkontakt
3. Opladningsindikator
   - Indikatoren lyser ikke, når der ikke er sat batterier i
   - Konstant rød angiver, at batterierne oplades
   - Konstant grøn angiver, at batterierne er fuldt opladede
   - Blinkende rød angiver dårligt batteri
4. Opbevaring
   - Tag opladeren ud af stikkontakten, og Üern batterierne

Korrekt bortskaffelse af dette produkt
Dette mærke indikerer, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald inden for EU. Sørg for, at det bliver indleveret til genbrug på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer og forhindre potentielle miljø- og sundhedsskader som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald. Hvis du vil returnere den brugte enhed, skal du benytte retur og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, som solgte produktet. Forhandleren vil så sørge for at indlevere produktet til miljøvenlig genanvendelse.
Direktiv 2012/19/EU

ADVARSEL
For at undgå personskader og skader på ejendele fra, men ikke begrænset til, risikoen for elektrisk stød eller brand:
• Oplad kun Nickel Metal Hydrid (NiMH) genopladelige batterier. Opladning af andre typer batterier kan resultere i, at de lækker, sprækker eller eksploderer. • Batteriet må ikke åbnes, placeres over åben ild, sættes omvendt i, blandes med andre batterityper eller kortsluttes - dette kan resultere i antændelse, eksplosion, læk eller varmeudvikling og kan forårsage skader. • Brug kun opladeren i tørre omgivelser. Hold den væk fra regn, sne eller fugtige omgivelser. • Denne oplader er beregnet til at være anbragt i lodret position eller i en holder. • Sæt aldrig opladeren i en forlængerledning. • Brug ikke opladeren, hvis den er beskadiget. • Forsøg ikke at skille opladeren ad eller at modificere nogen af delene og brug ikke opladeren som en strømkilde. • Tag opladeren ud af stikkontakten, før du vedligeholder eller rengør den.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - GEM INSTRUKTIONERNE. FARE - FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD BØR INSTRUKTIONERNE FØLGES OMHYGGELIGT.

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer, der har reducerede fysiske, sanselige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår farerne, der er forbundet med brugen heraf. **2.** Børn må ikke lege med apparatet. **3.** Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

FIN **LATAA AA TAI AAA PARISTOT 2 TAI 4 KERRALLAAN.**
KÄYTTÖOHJEET:
1. Laita akut laturiin (katso kuvaa)
   - Aseta akut napaisuusmerkkien mukaisesti (+ ja -)
2. Liitä laturi
   - Liitä laturi tavalliseen vaihtovirtapistorasiaan
3. Latausnäyttö
   - Ei valoa, kun laturiin ei ole laitettu akkuja
   - Tasaisesti palava punainen osoittaa latausta
   - Tasaisesti palava vihreä osoittaa täyttä latausta
   - Vilkkuva punainen osoittaa viallista akkua
4. Säilytys
   - Irrota laturi vaihtovirtapistorasiasta: poista akut

Tuotteen hävittäminen
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.
Koneturvallisuusdirektiivi 2012/19/EU

VAROITUS
Noudata seuraavia ohjeita sähköiskusta, tulipalosta tai muusta (näihin kuitenkaan rajoittumatta) johtuvien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi:
• Lataa ainoastaan toistovarattavia nikkelimetallihydridiakkuja (NiMH). Muuntyyppisten akkujen lataaminen voi johtaa akkujen vuotamiseen, rikkoutumiseen tai räjähtämiseen. • Älä avaa akkua, älä hävitä polttamalla, älä aseta väärinpäin, älä käytä yhdessä käytettyjen tai muuntyyppisten akkujen kanssa äläkä aiheuta oikosulkua – akku voi syttyä tuleen, räjähtää, vuotaa tai kuumentua ja aiheuttaa vammoja. • Käytä laturia vain kuivissa olosuhteissa. Pidä laturi suojassa sateelta, lumelta ja liialliselta kosteudelta. • Laturi on tarkoitettu käytettäväksi vain pystyasennossa tai lattialle asennettuna. • Älä koskaan liitä akkulaturia jatkojohtoon. • Älä käytä laturia, jos se on rikki. • Älä pura tai muuta mitään laturin osaa tai yritä käyttää laturia virtalähteenä. • Irrota laturi verkkovirrasta ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. VAARA – TULIPALON TAI SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTTÄMISEKSI NÄITÄ OHJEITA TÄYTYY NOUDATTAA TARKASTI.

1. Yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä, henkisiltä tai älyllisiltä kyvyiltään rajoittuneet henkilöt tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt saavat käyttää tätä laturia, edellyttäen, että heitä ohjataan ja opastetaan käyttämään laturia turvallisesti ja että he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. **2.** Lasten ei saa antaa leikkiä laturin kanssa. **3.** Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laturia ilman valvontaa.

NO **LAD AA ELLER AAA BATTERIER 2 ELLER 4 AV GANGEN.**
BRUKSANVISNING:
1. Sett batteriene i laderen (se bilde)
   - Sett inn batteriene slik at de passer med polaritetstegnene (+ og -)
2. Koble til laderen
   - Koble laderen til et vanlig vekselstrømuttak
3. Laderindikasjon
   - Ingen lys når batteriene ikke er satt inn
   - Uavbrutt rødt betyr lader
   - Uavbrutt grønt betyr ferdig
   - Blinkende rødt betyr dårlig batteri
4. Oppbevaring
   - Koble laderen fra vekselstrømuttaket og Üern batteriene

Korrekt avhending av produktet
Dette merket viser at produktet ikke må avhendes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å forhindre at miljøet eller menneskers helse skades av ukontrollert avfallshåndtering, må produktet resirkuleres på en ansvarsfull måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere et brukt produkt, benytt retur- og innhentingssystemene, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at produktet blir resirkulert på en miljøvennlig måte.
Direktiv 2012/19/EU

ADVARSEL
For å unngå legemsskade, skade på eiendom eller risiko for elektrisk støt eller brann:
• Lad kun oppladbare batterier av nikkelmetallhydrid (NiMH). Opplading av andre typer batterier kan få dem til å lekke, sprekke eller eksplodere. • Ikke åpne batterier, utsette dem for eller kaste dem i levende ild, plasser dem feil vei, blande dem med andre typer batterier eller forårsake kortslutning - batteriene kan ta fyr, eksplodere eller overopphetes og forårsake legemsskader. • Benytt batteriladeren kun i tørre omgivelser. Holdes unna regn, snø eller usedvanlig høy fuktighet. • Batteriladeren skal stå vertikalt og stødig på underlaget. • Benytt aldri en forlengelsesledning til batteriladeren. • Ikke ta i bruk batteriladeren dersom den er beskadiget. • Ikke demonter, forandre noen del på laderen eller prøv å benytte oppladeren som en strømforsyningsenhet. • Ta ledningen ut av stikkontakten før eventuelt vedlikehold eller rengjøring.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER - OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONER. ADVARSEL - FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FOR Å UNNGÅ BRANN ELLER ELEKTRISK STØT.

1. Denne anordningen kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av anordningen og forstår risikoen som er involvert. **2.** Barn skal ikke leke med anordningen. **3.** Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn som ikke er under tilsyn.

S **LADDA 2 ELLER 4 AA ELLER AAA BATTERIER ÅT GÅNGEN.**
ANVISNINGAR:
1. Sätt batterier i laddaren (se bild)
   - Sätt batterierna så att de matchar rätt pol (+ och -)
2. Koppla in laddaren
   - Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag
3. Laddningsindikation
   - Ingen lampa lyser när batterierna inte har satts i
   - Fast rött sken anger att laddning pågår
   - Fast grönt sken anger att laddningen är klar
   - Blinkande rött sken anger att batteriet är dåligt
4. Förvaring
   - Ta ut laddaren ur vägguttaget, ta ur batterierna

Korrekt hantering av uttjänt produkt
Den här märkningen innebär att produkten inte får kastas bland hushållssoporna. Uttjänt produkt ska lämnas in för källsortering och återvinning, för att skydda miljön och människors hälsa. Du kan även kontakta den återförsäljare där du köpt apparaten och be om råd avseende bortskaffande av uttjänt apparat. Återförsäljaren kan även ta hand om apparaten och se till att den omhändertas på rätt sätt.
Direktiv 2012/19/EU

VARNING
För att undvika personskador och skador på egendom, inklusive men inte begränsat till, risken för elektriska stötar eller brand:
• Ladda endast uppladdningsbara NiMH-batterier (nickelmetallhydrid). Laddning av andra typer av batterier kan göra att de börjar läcka, spricker eller exploderar. • Öppna inte batteriet, kasta det inte i öppen låga, sätt inte i det på fel håll, blanda inte med begagnade eller andra typer av batterier och kortslut det inte – det kan antändas, explodera, läcka eller bli varmt och orsaka skada. • Använd endast laddaren på torra platser. Håll borta från regn, snö eller hög fuktighet. • Denna laddare är avsedd att vara vertikalt placerad eller placerad på golvet. • Anslut aldrig batteriladdare till en förlängningssladd. • Använd inte laddaren om den är skadad. • Plocka inte isär, modifiera någon del av laddaren eller försök använda laddaren som strömkälla. • Koppla ur före underhåll eller rengöring.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR. FARA – FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, FÖLJ DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.

1. Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner om hur de använder apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. **2.** Barn får inte leka med apparaten. **3.** Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan övervakning.

GR **ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΑΑ Ή ΑΑΑ 2 Ή 4 ΤΗ ΦΟΡΑ.**
ΟΔΗΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:
1. Τοποθέτηση των μπαταριών στο φορτιστή (δείτε την εικόνα)
   - Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε η φορά τους να ταιριάζει με τις ενδείξεις πολικότητας (+ και -)
2. Σύνδεση φορτιστή
   - Συνδέστε το φορτιστή σε μια τυπική πρίζα AC
3. Ένδειξη φόρτισης
   - Δεν εμφανίζεται φωτεινή ένδειξη όταν δεν έχουν τοποθετηθεί οι μπαταρίες
   - Ένδειξη που ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα σημαίνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη
   - Ένδειξη που ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα σημαίνει ότι η φόρτιση ολοκληρώθηκε
   - Ένδειξη που αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα σημαίνει ότι η μπαταρία είναι κατεστραμμένη
4. Αποθήκευση
   - Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα AC: αφαιρέστε τις μπαταρίες

Σωστή απόρριψη του προϊόντος
Αυτή η ένδειξη υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφύγετε τη ζημιά στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που προκαλεί η μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορεί να πάρει το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση.
ΔΗΓΙΑ 2012/19/EE

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό και φθορά στον εξοπλισμό σας που προέρχεται, ενδεικτικά, από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς:
• Φορτίζετε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου υδριδίου μετάλλου (NiMH). Η φόρτιση άλλων τύπων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή, ρήξη ή έκρηξη. • Μην ανοίγετε την μπαταρία, μην την πετάτε σε φωτιά, μην την τοποθετείτε ανάποδα, μην την συνδυάζετε με χρησιμοποιημένες ή άλλου τύπου μπαταρίες, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μπορεί να προκληθεί φωτιά, έκρηξη ή να υπερθερμανθεί προκαλώντας τραυματισμό. • Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε ξηρά μέρη. Κρατήστε τον μακριά από τη βροχή, το χιόνι ή την υπερβολική υγρασία. • Ο συγκεκριμένος φορτιστής προορίζεται για χρήση σε κατακόρυφη θέση ή σε βάση δαπέδου. • Μην συνδέετε ποτέ τους φορτιστές μπαταριών σε πολύπριζα. • Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει φθορές. • Μην αποσυναρμολογήσετε ή μην τροποποιήσετε οποιοδήποτε μέρος του φορτιστή. • Αποσυνδέστε τον προτού ξεκινήσετε τη συντήρηση ή τον καθαρισμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

1. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο υπό επίβλεψη ή μόνο αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της. **2.** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. **3.** Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

PL **ŁADUJ 2 LUB 4 AKUMULATORKI AA LUB AAA JEDNOCZEŚNIE.**
INSTRUKCJA OBSŁUGI:
1. Włóż akumulatory do ładowarki (patrz rysunek)
   - Akumulatory należy wkładać zgodnie z oznakowaniem biegunów (+ i –)
2. Podłącz ładowarkę do gniazdka sieci elektrycznej
   - Włóż ładowarkę do standardowego gniazdka sieci elektrycznej
3. Wskaźniki ładowania
   - Wskaźnik nie świeci sie, jeśli akumulatory nie są włożone
   - Czerwone ciągłe światło oznacza ładowanie
   - Zielone ciągłe światło oznacza kompletne naładowanie
   - Czerwone migające światło oznacza nieprawidłowy akumulator
4. Przechowywanie
   - Wyjmij ładowarkę z gniazdka sieci elektrycznej i wyjmij akumulatory z ładowarki

Właściwa utylizacja tego produktu
Przedstawiony symbol oznacza, że na terenie UE niniejszego produktu nie powinno się wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia człowieka wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, należy w odpowiedzialny sposób przekazać go do recyklingu, wspierając zrównoważone wykorzystywanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyty produkt, prosimy skorzystać z punktu selektywnej zbiórki lub skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym produkt został kupiony. Punkty te będą mogły przekazać go do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.
Dyrektywa 2012/19/UE

UWAGA
Aby zapobiec obrażeniom u ludzi i zniszczeniu przedmiotów spowodowanym przez między innymi porażenie prądem lub ogień:
• Należy ładować wyłącznie akumulatory typu NiMH (niklowo wodorkowe). Ładowanie innych rodzajów akumulatorków lub baterii może spowodować wyciek, pęknięcie lub wybuch. • Akumulatorków nie należy otwierać, wrzucać do ognia, wkładać przeciwnie do oznaczenia polaryzacji, stosować z akumulatorkami zużytymi lub innymi rodzajami baterii, ani wywoływać zwarcia. Może to spowodować zapłon, wybuch, wyciek lub poparzenie. • Ładowarki należy używać tylko w miejscach suchych. Chronić przed deszczem, śniegiem lub zbyt dużą wilgotnością. • Ładowarka powinna być umieszczona w pozycji pionowej lub poziomej. • Nigdy nie należy podłączać ładowarki do przedłużacza. • Nie wolno korzystać z ładowarki, jeśli jest ona uszkodzona. • Nie należy rozmontowywać ani modyfikować żadnego elementu ładowarki, ani też próbować używać jej jako źródła zasilania. • Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia ładowarkę należy odłączyć od źródła prądu.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. ABY OGRANICZYĆ RYZYKO POŻARU I PORAŻENIA PRĄDEM NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ I PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

1. Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli osoby te są nadzorowane lub udzielono im instrukcji bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i rozumieją one związane z nim zagrożenia. **2.** Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. **3.** Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

CZ **BATERIE AA NEBO AAA NABÍJEJTE 2 NEBO 4 NAJEDNOU.**
NÁVOD K OBSLUZE:
1. Do nabíječky vložte baterie (viz nákres)
   - Baterie vložte tak, aby odpovídaly znaménkům polarity (+ a –)
2. Zapojte nabíječku
   - Nabíječku zapojte do standardní elektrické zásuvky na střídavý proud
3. Ukazatel stavu nabíjení
   - Nesvítí žádný indikátor: baterie nejsou vloženy
   - Červená: nabíjení
   - Zelená znamená úplné nabití
   - Blikající červená znamená vadnou baterii
4. Skladování
   - Odpojte nabíječku z elektrické zásuvky: vyjměte baterie

Správná likvidace výrobku
Tento symbol znamená, že v zemích EU nelze tento výrobek likvidovat v běžném komunálním odpadu. Správnou likvidací zabráníte možnému poškození životního prostředí a zdraví v důsledku nesprávného zacházení s odpady a podpoříte opětné použití udržitelných přírodních zdrojů. Ke vrácení použitého výrobku použijte vratná a sběrná zařízení nebo kontaktujte prodejce, kde jste si výrobek zakoupili. Prodejce může tento výrobek převzít k bezpečné a ekologické recyklaci.
Direktiva 2012/19/EU

UPOZORNĚNÍ
Pokud chcete předejít zranění a věcným škodám způsobeným kromě jiného rizikem elektrického šoku nebo požáru, dodržujte následující pokyny:
• Nabíjejte pouze Nikl-metal hybridové (NiMH) dobíjecí baterie. Nabíjení jakýchkoli jiných typů baterií může vést k jejich vytečení, prasknutí nebo explozi. • Baterie neotvírejte, nevhazujte do ohně, nevkládejte obráceně, nekombinujte je s použitými nebo jinými typy baterií a nezkratujte – mohlo by dojít k jejich vznícení, explozi, vytečení nebo k nadměrnému zahřátí a následnému zranění. • Nabíječku používejte pouze na suchých místech. Chraňte před deštěm, sněhem a nadměrným vlhkem. • Tato nabíječka je určená k použití ve svislé či vodorovné poloze. • Nabíječku na baterie nikdy nezapojujte do prodlužovacího kabelu. • Nabíječku nepoužívejte, pokud je poškozená. • Nikdy nerozebírejte ani neupravujte žádnou část nabíječky ani se nepokoušejte používat nabíječku jako zdroj napájení. • Před údržbou či čištěním odpojte nabíječku ze zásuvky.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – TYTO POKYNY USCHOVEJTE. NEBEZPEČÍ – RIZIKO OHNĚ NEBO ELEKTRICKÉHO ŠOKU SNÍŽÍTE TÍM, KDYŽ SE BUDETE TECHTO POKYNŮ PEČLIVĚ DRŽET.

1. Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou příslušná rizika. **2.** Děti si s tímto přístrojem nesmí hrát. **3.** Děti nesmí provádět čištění ani údržbu bez dozoru.

SK **BATÉRIE AA ALEBO AAA NABÍJAJTE 2 ALEBO 4 NARAZ.**
PREVÁDZKOVÉ POKYNY:
1. Do nabíjačky vložte batérie (pozri nákres)
   - Batérie vložte tak, aby zodpovedali znamienkam polarity (+ a –)
2. Zapojte nabíjačku
   - Nabíjačku zapojte do štandardnej elektrickej zásuvky na striedavý prúd
3. Indikácia nabíjania
   - Žiadne svetlo značí, že batérie nie sú vložené
   - Červená značí nabíjanie
   - Zelená značí úplné nabitie
   - Blikajúca červená značí zlú batériu
4. Skladovanie
   - Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky na striedavý prúd: vyberte batérie

Správna likvidácia tohto výrobku
Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť v rámci EÚ zlikvidovaný spoločne s domovým odpadom. Zodpovednou recykláciou výrobku zabránite prípadnému negatívnemu dopadu na životné prostredie alebo na ľudské zdravie a zároveň tým budete podporovať udržateľné opätovné využitie surovinových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím zberné systémy, alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste si výrobok kúpili. Predajca môže tento výrobok odobrať na recykláciu, ktorá je bezpečná pre životné prostredie.
Smernica 2012/19/EU

UPOZORNENIE
Ak chcete predchádzať poraneniam alebo škodám na majetku spôsobeným okrem iného rizikom elektrického šoku alebo požiaru, dodržujte nasledujúce pokyny:
• Nabíjajte iba nikel-metal hydridové (NiMH) nabíjateľné batérie. Nabíjanie akýchkoľvek iných typov batérií môže spôsobiť únik elektrolytu, prasknutie alebo explóziu batérie. • Batérie neotvárajte, nehádžte do ohňa, nevkladajte nesprávnou polaritou, nemiešajte s použitými alebo inými typmi batérií a ani neskratujte – môžu sa vznietiť, explodovať, môže uniknúť elektrolyt alebo sa môže zvýšiť ich povrchová teplota a spôsobiť poranenie. • Nabíjačku používajte len v suchom prostredí. Udržiavajte mimo dosahu dažďa, snehu alebo nadmernej vlhkosti. • Táto nabíjačka je určená na používanie vo vertikálnej polohe alebo horizontálnej polohe. • Nikdy nezapájajte nabíjačku batérií do predlžovacieho kábla. • Ak je nabíjačka poškodená, nepoužívajte ju. • Žiadnu časť nabíjačky nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte použiť nabíjačku ako zdroj napájania. • Pred údržbou alebo čistením odpojte nabíjačku zo zásuvky.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – TIETO POKYNY USCHOVAJTE. NEBEZPEČENSTVO – RIZIKO OHŇA ALEBO ELEKTRICKÉHO ŠOKU ZNÍŽITE TÝM, ŽE SA BUDETE TÝCHTO POKYNOV DÔKLADNE DRŽAŤ.

1. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak je zaistený ich dozor alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní tohto zariadenia a rozumejú súvisiacim rizikám. **2.** Deťom nie je dovolené hrať sa s týmto zariadením. **3.** Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

H **2 VAGY 4 AA VAGY AAA MÉRETŰ ELEM TÖLTÉSE EGYSZERRE.**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
1. Helyezze az akkumulátorokat a töltőbe az ábra szerint
   - Helyezze be az akkumulátorokat úgy, hogy a megfelelő pólusokhoz (+ és -) illeszkedjenek
2. Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzatba
   - A töltőt szabványos AC (váltakozó áramú) aljzathoz csatlakoztassa
3. Töltés kijelzése
   - Nem világít, ha nincs behelyezve akkumulátor
   - A folyamatos piros szín töltést jelez
   - A folyamatos zöld szín teljes töltöttséget jelez
   - A villogó piros szín azt jelzi, hogy az akkumulátor hibás
4. Tárolás
   - Húzza ki a töltőt az AC (váltakozó áramú) hálózati aljzatból: vegye ki az akkumulátorokat

A termék megfelelő ártalmatlanítása
A terméken vagy a csomagoláson található ilyen jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni az Európai Unió egész területén. A kidobásra szánt készülékek szelektív összegyűjtése és újrafelhasználása segít megóvni a természetes erőforrásokat, és biztosítja, hogy a készülék az emberi egészséget és a környezetet nem károsító módon kerüljessen újrafelhasználásra. További információkért azzal kapcsolatban, hogy a kidobásra szánt használt készüléket hová viheti, forduljon a helyi hivatalokhoz, a hulladékot átvevő és gyűjtő szervezetekhez vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta. Környezetbarát és biztonságos módon átveszik és elküldik a terméket újrahasznosításra.
2012/19/EU irányelv

FIGYELMEZTETÉS
Az olyan személyi sérülés vagy anyagi kár elkerülése érdekében, amely (nem kizárólag) tűz ügyan áramütés miatt következik be:
• Kizárólag nikkel-metál hidrid (NiMH) akkumulátorokat töltsön. Más típusú akkumulátorok vagy elemek töltése azok szivárgásához, kilyukadásához vagy robbanásához vezethet. • Ne nyissa ki, ne helyezze tűzbe, ne helyezze be fordítva az akkumlátort. Ne használja az akkumlátort használt vagy más típusú akkumulátorokkal. Ne zárja rövidre az akkumlátort. Ellenkező esetben az akkumlátor kigyulladhat, felrobbanhat, elkezdhet szivárogni vagy felforrósodhat, ami személyi sérüléshez vezet. • A töltőt csak száraz helyen használja. Tartsa távol esotől, hótól vagy a túlzott nedvességtől. • A töltő függőleges vagy vízszintes helyzetben használható. • Soha ne csatlakoztassa az akkumulátortöltőket hosszabbító kábelhez. • Ne használja a töltőt, ha az sérült. • Ne szerelje szét, illetve ne alakítsa át a töltőt vagy a töltő bármely alkatrészét. Ne használja a töltőt áramforrásként. • Karbantartás vagy tisztítás megkezdése előtt húzza ki a töltőt a hálózati áramforrásból.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – TARTSA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. VESZÉLY – A TŰZ ÉS AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN PONTOSAN KÖVESSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

1. A készüléket csak abban az esetben használhatják 8 éves és idősebb gyerekek és olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, ha felügyeli őket egy személy, vagy elmondták nekik a készülék biztonságos használatával kapcsolatos utasításokat, és megértették a használattal járó veszélyeket. **2.** Gyerekek ne játsszanak a készülékkel. **3.** A tisztítást vagy felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül.

RO **ÎNCĂRCAȚI BATERII AA SAU AAA CÂTE 2 ORI CÂTE 4 ODATĂ.**
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:
1. Introduceți bateriile în încărcător (consultați imaginea)
   - Introduceți bateriile astfel încât să se potrivească cu marcajele de polaritate (+ și -)
2. Conectați încărcătorul
   - Conectați încărcătorul la o priză de c.a. standard
3. Indicație privind încărcarea
   - Illuminare absentă atunci când bateriile nu sunt introduse
   - Roșu constant semnifică încărcare
   - Verde constant semnifică finalizarea încărcării
   - Roșu intermitent semnifică o baterie defectă
4. Depozitare
   - Deconectați încărcătorul de la priza de c.a.: scoateți bateriile

Eliminarea corectă a acestui produs
Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a împiedica efectele negative potențiale asupra mediului înconjurător sau a sănătății umane, cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați în mod responsabil produsul, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul uzat, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta se poate ocupa de reciclarea sigură din punct de vedere ecologic a acestui produs.
Directiva 2012/19/EU

ATENȚIE
Pentru a evita vătămarea corporală sau daunele materiale provocate de, fără a se limita la riscul de șoc electric sau de incendiu:
• Încărcați doar baterii reîncărcabile pe bază de hidrură de nichel (NiMH). Încărcarea oricăror alte tipuri de baterii poate cauza scurgerea, ruperea sau explozia acestora. • Nu deschideți bateriile, nu le aruncați în foc, nu le introduceți invers, nu le amestecați cu baterii uzate sau cu alte tipuri de baterii și nu le scurtcircuitați, deoarece acestea pot să se aprindă, să explodeze, să provoace scurgeri ori să devină fierbinți, cauzând vătămări. • Utilizați încărcătorul doar în locuri uscate. Feriți-l de ploaie, de zăpadă sau de umezeală excesivă. • Acest încărcător este destinat utilizării în poziție verticală sau montat pe podea. • Nu conectați niciodată încărcătoare de baterii la un cablu prelungitor. • Nu utilizați încărcătorul dacă este deteriorat. • Nu dezasamblați, nu modificați nicio parte a încărcătorului și nu încercați să utilizați încărcătorul drept sursă de alimentare. • Deconectați înainte de a încerca efectuarea lucrărilor de întreținere sau de curățare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. PERICOL - PENTRU A REDUCE RISCUL DE PRODUCERE A UNUI INCENDIU SAU ȘOC ELECTRIC, URMAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele potențiale. **2.** Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. **3.** Copiii trebuie să realizeze operațiunile de curățare și întreținere doar sub supraveghere.

RU **РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОДНОВРЕМЕННО ЗАРЯЖАТЬ 2 ИЛИ 4 БАТАРЕЙКИ АА ИЛИ ААА.**
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:
1. Поместите батарейки в зарядное устройство (см. рисунок)
   - Знаки полярности должны совпадать (+ и -)
2. Включите зарядное устройство в розетку
   - Включите зарядное устройство в стандартную розетку переменного тока
3. Индикатор заряда
   - Выключен, когда батарейки не вставлены в зарядное устройство
   - Горит красным цветом, когда батарейки заряжаются
   - Горит зеленым цветом, когда зарядка окончена
   - Мигает красным цветом, если батарейка неисправна
4. Хранение
   - Выключите зарядное устройство из розетки, вытащите батарейки
5. **Диапазон рабочих температур и влажности 0 ~ 35 °C / 25 ~ 95%**
6. **Диапазон температур и влажности при хранении -10 ~ 60 °C / 15 ~ 95%**

EAC

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Во избежание телесных повреждений и порчи имущества в результате, но не ограничиваясь, удара электрическим током или возникновения пожара:
• Заряжайте только никель-металлогидридные аккумуляторы (NiMH), предназначенные для повторной зарядки. Использование других типов батарей может привести к утечке, повреждению корпуса батареи и взрыву. • Не нарушайте целостность корпуса батареек, не выбрасывайте в огонь и не пользуйтесь ими после утилизации, не заряжайте вместе с отработавшими батарейками, другими типами батареек или при коротком замыкании. Это может привести к возгоранию, взрыву или ожогу. • Используйте зарядное устройство только в сухих местах. Избегайте попадания устройства под дождь, снег, а также попадания на него избыточной влаги. • Данное зарядное устройство должно находиться в вертикальном положении или располагаться на полу. • Не используйте удлинитель. • Не используйте зарядное устройство, если оно было повреждено. • Не разбирайте зарядное устройство и не меняйте его части. • Прежде чем осуществлять уход или чистку устройства, отключите его от сети электропитания.

TR **TEK SEFERDE 2 VEYA 4 ADET AA YA DA AAA PILI ŞARJ EDIN.**
ÇALIŞTIRMA TALİMATI:
1. Pilleri şarj aletine yerleştirme (resme bakın)
   - Kutup işaretlerini eşleştirecek şekilde pilleri yerleştirin (+ ve -)
2. Şarj aletini prize takma
   - Şarj aletini standart bir AC prize takın
3. Şarj göstergesi
   - Piller takılı olmadığında aydınlatma yoktur
   - Sabit kırmızı renk şarj edildiğini belirtir
   - Sabit yeşil renk tamamlandığını belirtir
   - Yanıp sönen kırmızı renk düşük pili belirtir
4. Depolama
   - Şarj aletini AC prizinden çekin: pilleri çıkarın

UYARI
Elektrik çarpması ya da yangın riski nedeniyle, ancak bunlarla sınırlı olmayacak şekilde meydana gelebilecek kişisel yaralanmayı veya cihazın hasar görmesini engellemek için:
• Yalnızca Nikel Metal Hidrür (NiMH) şarj edilebilir pilleri şarj edin. Başka türden pillerin sarj edilmesi pillerde sızıntı, delinme ya da patlama meydana gelmesine yol açabilir. re.• Pilin içini açmayın, ateşe atmayın, ters yerleştirmeyin, kullanılmış ya da başka türden pillerle birlikte kullanmayın ya da kısa devre yapmasına izin vermeyin – pil ateş alabilir, patlayabilir, pilden sızıntı gelebilir ya da pil ısınarak yaralanmaya yol açabilir. • Şarj cihazını yalnızca kuru yerlerde kullanın. Yağmurdan, kardan ya da aşırı rutubetli yerlerden uzakta tutun. • Bu şarj cihazının dikey ya da zemine monte edilmiş konumda olması gerekmektedir. • Pil şarj cihazlarını kesinlikle bir uzatma kablosuna takmayın. • Şarj cihazında hasar varsa cihazı çalıştırmayın. • Şarj cihazının hiçbir parçasını sökmeye ya da değiştirmeye ya da şarj cihazını bir güç kaynağı olarak kullanmaya teşebbüs etmeyin. • Bakım ya da temizlik yapmaya baslamadan önce prizden çekin. • Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri düşük olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerce (çocuklar dahil), onların güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda kendilerine gözetim veya eğitim sağlanmadığı sürece kullanılmaya yönelik değildir. • Çocuklar, cihazla oynamamalarının sağlanması için gözetim altında bulundurulmalıdırlar.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI – BU TALİMATLARI SAKLAYIN. TEHLİKE – YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, BU TALİMATLARI DİKKATLİ BİÇİMDE İZLEYİN.

KZ **БІР МЕЗГІЛДЕ 2 НЕМЕСЕ 4 АА НЕ ААА БАТАРЕЯСЫН ЗАРЯДТАҢЫЗ.**
ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ:
1. Батареяларды зарядтағышқа қою (суретті қараңыз)
   - Батареялардың полярлық белгілерін (+ and -) сәйкес келтіріп салу
2. Зарядтағышты розеткаға жалғау
   - Зарядтағышты әдеттегі AT розеткасына жалғау
3. Зарядтау индикаторы
   - Батареялар салынбаса, шамдар жанбайды
   - Тұрақты жанған қызыл шам зарядталуды білдіреді
   - Тұрақты жанған жасыл шам толық зарядталғанын білдіреді
   - Үзік-үзік жанған қызыл шам батареяның таусыла бастағанын білдіреді
4. Сақтау
   - Зарядтағышты AT розеткасынан суыру: батареяларды шығарып алу

ЕСКЕРТУ
Басқа қатерлердің ішінде электр соғы соғуы немесе өрт шығуы қатерінен адамдардың жарақаттануын және мүліктің бүлінуін болдырмас үшін:
• Тек никель-металл-гидридті (NiMH) зарядталатын батареяларды ғана зарядтаңыз. Басқа батарея түрлерін зарядтау олардың ағуына, тесілуіне немесе жарылуына әкелуі мүмкін. • Батареяны ашуға, отқа лақтырып тастауға, теріс қаратып салуға, пайдаланылған немесе тұрпаты басқа батареялармен араластыруға немесе қысқа тұйықтауға болмайды – өртеніп, жарылып немесе қызып кетіп, жарақаттауы мүмкін. • Зарядтағышты тек құрғақ жерде ғана пайдалану керек. Жауыннан, қардан немесе артық ылғалдан алыс ұстаңыз. • Бұл зарядтағыш тігінен немесе еденге орнатылатын етіп жасалған. • Батарея зарядтағыштарды ұзартқыш сымға жалғауға болмайды. • Зарядтағыш бүлінген болса, оны пайдалануға болмайды. • Зарядтағыштың ешқандай бөлшегін бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. • Техникалық қызмет көрсетпек немесе тазаламақ болғанда, розеткадан суырыңыз. • Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса ғана немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. • Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. • Балалардың құрылғыны ересектердің бақылауынсыз тазалауына және жөндеуіне тыйым салынған.

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ - ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ. ҚАТЕР - ӨРТ НЕМЕСЕ ТОҚ СОҒУ ҚАТЕРІН АЗАЙТУ ҮШІН ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ МҰҚИЯТ ОРЫНДАҢЫЗ.

دولة الإمارات العربية المتحدة

اشحن بطاريات AA أو AAA لمدة ساعتين
أو ٤ ساعات في كل مرة.
تعليمات التشغيل :
1. قم بتوصيل البطاريات بالشاحن (انظر الصورة)
   - أدخل البطاريات لمطابقة العلامات القطبية (+ و -)
2. ضع الشاحن في المقبس
   - ضع الشاحن في مخرج تيار متردد قياسي
3. مؤشر الشحن
   - لا توجد إضاءة حين لا يتم إدخال البطاريات
   - الأحمر الصافي يعادل الشحن
   - الأخضر الصافي يعادل اكتمال الشحن
   - الأحمر النابض يعادل البطارية فارغة
4. التخزين
   - انزع الشاحن من مخرج التيار المتردد : قم بإزالة البطاريات

تحذير
من أجل تجنب وقوع ضرر بأى شخص أو الإضرار بالممتلكات بسبب، عل ي سبيل المثال وليس الحصر، خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق :
1. اشحن فقط بطاريات Nickel Metal Hydride (NiMH) القابلة لإعادة الشحن. إن شحن أنواع أخري من البطاريات قد يؤدى إلى حدوث ارتشاح أو انكسار أو انفجار.
2. يجب ألا تفتح البطارية أو تتخلص منها في النار أو تضعها بشكل مقلوب أو تدمجها مع البطاريات المستعملة أو أنواع أخري من البطاريات أو دارة قصيرة - فقد يؤدى هذا إلى اشتعالها أو انفجارها أو تعرضها للسخونة مما ينجم عنه وقوع إصابات.
3. استخدم الشاحن فقط في الأماكن الجافة. احفظه بعيداً عن المطر أو الثلج أو الرطوبة المفرطة.
4. يفترض أن يكون هذا الشاحن في وضعية عمودية أو جهة الأرض.
5. يجب ألا تضع الشاحن في سلك امتداد أبداً.
6. يجب ألا تشغّل الشاحن إذا كان تالفًا.
7. يجب ألا تقوم بتفكيك أى جزء من الشاحن أو تعديله.
8. يجب فصل الشاحن قبل محاولة صيانته أو تنظيفه.
9. يمكن استخدام هذه الأداة من قبل الأطفال الذين تكون أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يعانون من انعدام الخبرة والمعرفة، وذلك في حالة تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام هذه الأداة بطريقة آمنة وفهم المخ اطر التي تنطوي عليها.
10. يجب ألا يلعب الأطفال بالأداة.
11. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الأداة أو إجراء صيانة المستخدم دون إشراف.

0005-558

MANDARIN

每次充電時，請同時為 2 或 4 顆三號／四號電池充電。 操作說明：
1. **將電池裝入充電器（請見圖片）**
   - 按正確的極性標記（+ 極與 - 極）裝入電池
2. 插**上充電器的電源**
   - 將充電器的電源插入 AC 電源插座
3. **充電指示燈號**
   - 燈號不亮, 代表未裝電池
   - 紅燈恆亮, 代表充電中
   - 綠燈恆亮, 代表充電完成
   - 紅燈閃爍, 代表電池故障
4. **保存方式**
   - 從 AC 電源插座拔下充電器的電源：取下電池

型號: **CHVCM4**
額定輸入電壓/電流: **AC 100-240V, 50-60 Hz, 6W**
額定輸出電壓/電流: **DC 2.8V -- 260-300mA (AAx2 or 4)**
DC 2.8V -- 120-150mA (AAAx2 or 4)

設備名稱：勁量經濟型充電器, 型號：CHVCM4

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板部件	–	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
變壓器	○	○	○	○	○	○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準。
備考2. "–" 係指該項限用物質為排除項目。

AA	1300mAh - 2000mAh 2000mAh - 2300mAh	6-8 hrs 8-10 hrs
AAA	500mAh - 800mAh	5-7 hrs

警告
為避免因觸電或火災進而導致人員受傷及財產損壞,
警告內容包括但不限於下列各項:
1. 僅限使用鎳氫 (NiMH) 充電電池。使用其他類型的電池充電，可能會造成電池漏液、破裂或爆炸
2. 請勿將電池拆開、丟入火中、顛倒放入充電器、與舊電池、其他類型的電池或短路的電池一起混用，這可能會導致電池起火、爆炸或人員燙傷
3. 您只能在乾燥的地方使用充電器。請勿在下雨、下雪或濕氣過重的環境下使用。
4. 本充電器應保持直立，或是固定於地面。
5. 切勿將電池充電器的電源插入延長線 。
6. 若充電器已受損，請勿繼續使用。
7. 請勿拆解或改裝充電器的任何零件。
8. 進行保養或清潔之前，請先拔下電源。
9. 針對 8 歲以上孩童，或是因生理、感官或心理障礙抑或因經驗與知識不足的人士，如果在有人監督或指導的情況下，說明該裝置的安全使用方式並使其理解其中的危險性，則可使用本裝置
10. 請勿讓孩童把玩裝置。
11. 在沒有人監督的情況下，請勿讓孩童清潔與保養裝置。

重要安全說明：請妥善保存這些說明。危險：為降低火災或觸電的風險，請仔細遵照以下說明操作。
香港進口商：美國吉時兄弟（香港）有限公司
客戶服務熱線：3126 2270
臺灣進口商：天工生技股份有限公司
消費者服務專線：0800-095-555

KOREAN

AA 또는 **AAA** 건전지를 한 번에 **2** 또는 **4**개 충전하십시오
1. 충전기에 건전지 넣기(그림 참고)
   - 극성 표시(+ 및 -)에 맞게 건전지를 넣으십시오
2. 충전기를 플러그에 연결
   - 충전기를 표준 **AC** 콘센트에 꽂으십시오
3. 충전 표시등
   - 건전지가 삽입되어 있지 않으면 표시등이
   - 켜지지 않습니다
   - 적색 = 충전 중
   - 녹색 = 충전 완료
     적색 점멸 = 잘못된 건전지
4. 보관
   - **AC** 콘센트에서 충전기 플러그를 빼고 건전지를 분리하십시오.

경고
감전 또는 화재 위험 등으로 인한 부상 및 재산상 피해를 방지하기 위해 다음 지침을 따르십시오
1. NiMH(니켈수소) 충전용 건전지만 충전하십시오 다른 종류의 건전지를 충전할 경우 누액, 파열 또는 폭발 사고가 발생할 수 있습니다
2. 건전지를 분해, 불에 태우거나 역삽입 하지 마십시오 다 쓴 건전지 또는 다른 종류의 건전지와 함께 사용하거나 단락이 될 경우에는 발화, 폭발 또는 화상 사고가 발생할 수 있습니다
3. 충전기는 건조한 장소에서 사용하십시오. 비, 눈 또는 과도한 습기를 피하십시오
4. 충전기는 수직 또는 바닥 방향으로 놓아두십시오
5. 충전기를 절대로 연장 코드에 꽂지 마십시오
6. 손상된 충전기는 사용하지 마십시오
7. 충전기의 부품을 분해하거나 개조하지 마십시오
8. 충전기를 수리하거나 청소하기 전에 플러그에서 뽑으십시오
9. 본 제품은 8세 이상 사용 가능하며, 신체적 또는 정신적으로 도움이 필요하거나 기기에 대한 지식 및 경험이 부족한 사람이 사용할 경우에는 반드시 보호자의 감독을 받거나 안전한 기기 사용법 및 관련 위험에 대한 교육을 받아야 합니다
10. 어린이가 충전기를 가지고 놀지 않도록 하십시오
11. 어린이가 혼자서 충전기를 세척하거나 수리하지 않도록 하십시오

중요 안전지침 - 이 설명서를 보관하십시오. 위험 - 화재 또는 감전 위험을 낮추려면 아래의 지침을 준수하십시오.

AUSTRALIA

ONE YEAR WARRANTY
Energizer warrants to the original purchaser that if this product suffers a defect in materials or workmanship (excluding damage caused by wear and tear or misuse) within one year from the date of purchase, provided that no other repairs, alterations or modifications have been attempted by unauthorized personnel, Energizer will repair or replace the product (at Energizer's option) without charge and reimburse your shipping cost. To claim under this warranty, contact Energizer using the address or freecall details below, and return the product (with proof of purchase) to Energizer at that address. Other than reimbursement of your shipping cost, you will bear any expense incurred in claiming under this warranty. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from country to country. In particular, Australian consumers should note that our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Energizer Australia Pty Ltd
11 Murray Rose Ave.
Level 2 Suite 2
NSW 2127 Australia
Freecall: 1800 810 310

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS. DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

Enquiries: (AUS only) Freecall 1800 810 310
(NZ only) Freecall 0800 803 837
www.energizer.asia/en-au/